

INDEX DER ABTEILUNG mDo DES HAND-
SCHRIFTLICHEN KANJUR IM BRITISCHEN
MUSEUM (Or. 6724)

Von L. D. BARNETT

Die im Britischen Museum befindliche handschriftliche Ausgabe des bKa 'gyur (Or. 6724) ist in mehreren Beziehungen wichtig. Leider ist sie etwas lückenhaft: vorhanden sind 'Bum 1—7, 9—16, 'Dul ba 1—13, mDo 1—12, 14—15, 17—18, 20—27, 29—37, rGyud 1—9, 11—18, brGyad stoñ pa 1, dKon brtsegs 1—4, 6, gZuñs 'dus 1, Khri brgyad 1—3, Myan 'das 1—2, Ñi khri 2—4, Śes khri 1—2, und Phal chen 1—6. Der Text ist gut geschrieben und sorgfältig korrigiert worden: mehrere Zeitalter haben dazu beigesteuert. Wegen der eigenartigen Ordnung des Inhalts habe ich es für angemessen gehalten, eine kurze Übersicht des Sūtra (mDo) hier zu geben.

*mDo*¹.

I. Bl. 1—425: *Bhadrakalpika m. s.* = *bsKal pa bzañ po pa*.
Übers. v. i. Vidyākarasimha u. t. dPal gyi dbyañs; d. u. g. v. t. dPal brtsegs.

(Auch ein zweites Exemplar, 457 Bl. enthaltend, mit demselben Kolophon.)

II. (1) Bl. 1—270: *Lalitavistara m. s.* = *rGya cher rol pa*;
übers. v. i. Jinamitra, Dānaśīla, u. Munivarma u. t. Ye śes sde,

1 Abkürzungen:

i. = indischer Gelehrter, *rgya gar gyi mkhan po*.

t. = tibetischer Übersetzer, *lots̄hsaba*. d. = durchgesehen, *śus*.

g. = geordnet, *gtan la phab pa*.

d. u. g. = durchgesehen und geordnet, *śus te gtan la phab pa*.

d. u. . . g. = durchgesehen und nach sprachlicher Prüfung geordnet, *śus te skad gsar chad k̄yis k̄yañ bcos nas gtan la phab pa*.

u. a. = und andere, *la sogs pa*.

m. s. = *Mahāyānasūtra*.

Bl. = Blatt.

u. d. u. . . . g. (2) Bl. 270—372: *Buddhapitakaduḥśīlanigraha m. s.* = *Saṅs rgyas kyi sde snod thsul khrims 'chal pa thsar gcod pa*; übers. v. i. Dharmasriprabha u. t. dPal gyi lhun po im pho brañ lhan kar, u. d. u. g.

III. (1) Bl. 1—30: *Maitreyaprasthāna m. s.* = *Byams pa 'jug pa*; übers. v. i. Prajñāvarma, Jinamitra u. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (2) Bl. 30—138: *Daśabhūmika m. s.* = *Sa bcu pa*. (3) Bl. 138—149: *Buddhabhūmi m. s.* = *Saṅs rgyas kyi sa*. (4) Bl. 149—317: *Abhiṅskramanasūtra* = *mīNon par byuñ bai mdo* (im Kolophon *mīNon par 'gyur bai mdo*); übers. v. i. Dharmasribhadra u. t. Rin chen bzañ po, u. d. u. g. (5) Bl. 317—334: *Buddhabalādhānaprātihāryavikurvānānirdeśa m. s.* = *Saṅs rgyas kyi stobs bskyed pai cho 'phrul rnam par 'phrul ba bstan pa*. (6) Bl. 334—339: *Nāgarājabherīgāthā* = *Klui rgyal po rña sgrai thsigs su bcad pa*. (7) Bl. 339 bis 341: *Bhikṣuprarijusūtra*¹ = *dGe sloñ la rab tu gces pai mdo*. (8) Bl. 341: *Buddhābhisekastotra* = *Saṅs rgyas dbaṅ bskur ba bstod pa*; übers. v. i. Vimalākaravarma u. t. Rin chen bzañ po.

IV. (1) Bl. 1—210: *Karuṇāpūṇḍarīka m. s.* = *sñiñ rje padma dkar po*; übers. v. i. Jinamitra u. Śilendrabodhi u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (2) Bl. 210—307: *Mahākaruṇāpūṇḍarīka m. s.* = *sñiñ rje chen po padma dkar po*. (3) Bl. 307—308: *'Du² ses bcu gcig bstan pai mdo*. (4) Bl. 308 bis 340: *Saptatathāgatapūrvapranidhānaviśeṣavistara m. s.* = *De bñin gsegs pa bdun gyi sñon gyi smon lam gyi khyad par rgyas pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Śilendrabodhi u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g.

V. Bl. 1—365: *Niṣṭhāgatabhagavajjñānavaipulyasūtraratnānanta*³ = *bCom ldan 'das kyi ye ses rgyas pai mdo sde rin po chei mthar pyin pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sñiñ po; d. u. g. v. i. Viśuddhasimha u. Sarvajñadeva u. t. dPal brtsegs.

VI. (1) Bl. 1—62: *Mahāyānopadeśa m. s.* = *Theg pa chen poi man ñag*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśīla u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (2) Bl. 62—109: *Buddhasaṅgiti m. s.* = *Saṅs rgyas 'gro ba*; übers. v. t. dPal dbyaṅs u. dPal brtsegs, u. d. (3) Bl. 109—111: *Brahmaśrīvīyākaraṇa m. s.* = *Thsaṅs pai dpal*

¹ In Beckhs Verzeichnis *prareju*.

² Nach Beckhs Verz. *Dus*.

³ So nach Beckhs Verz.; unsere Handschrift hat *niṣṭhatan* statt *niṣṭhāgata*.

luñ bstan pa: übers. v. i. Viśuddhasimha u. t. dGe ba dpal; d. u. g. v. i. Vidyākarasimha u. t. Devacandra. (4) Bl. 111—115: *Śrīmatībrāhmaṇīparipṛcchā m. s.* = *Bram ze mo dpal ldan mas žus pa*; übers. v. i. Jinamitra u. t. Ye šes sde, u. g. (5) Bl. 115 bis 117: *Dirghanakhaparivṛājaparipṛcchā m. s.* = *Kun tu rgyu ba sen riñs kyi žus pa*. (6) Bl. 117—120: *Suvarnavālukopamā m. s.* = *gSer gyi phye ma lta bu*; übers. v. i. Surendrabodhi u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (7) Bl. 120 bis 125: *Mañjuśrīparipṛcchā m. s.* = *'Jam dpal gyis dris pa*. (8) Bl. 125—128: *Nandapravrajyāsūtra* = *dGa bo rab tu byuñ bai mdo*. (9) Bl. 128—129: *Acintyarājasūtra m. s.* = *bSam gyis mi khyab pai rgyal poi mdo*. (10) Bl. 129—163: *Upāyakaṅśalya m. s.* = *Thabs mkhas pa*. (11) Bl. 163—186: *Triskandhaka m. s.* = *Phuñ po gsum pa*. (12) Bl. 186—202: *Pratibhānamatīparipṛcchā m. s.* = *sPobs pai blo gros kyi žus pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (13) Bl. 202 bis 221: *Brahmajālasūtra* = *Thsaṅs pai dra bai mdo*. (14) Bl. 221: *Candrasūtra* = *Zla bai mdo*. (15) Bl. 221—229: *Buddhamakuṭa m. s. mahādharmaparyāya* = *Saṅs rgyas kyi dbu rgyan*; übers. v. i. Śākyasimha u. t. Devendrarakṣita, u. d. u. g. (16) Bl. 229—270: *Sarvabuddhaviśayāvatārajñānālokālamkāra m. s.* = *Saṅs rgyas thams cad kyi yul la 'jug pa ye ses sñan bai rgyan*; übers. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (17) Bl. 270—355: *Śraddhābalādhānavatāramudrā m. s.* = *Dad pai stobs skyed pa la 'jug pai phyang rgya*; übers. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde, u. d. u. g.

VII. (1) Bl. 1—87: *Sūrangamasamādhi m. s.* = *dPa bar 'gro bai tiñ ne 'dzin*; d. u. g. v. i. Jinamitra u. Śilendrabodhi u. t. Ye šes sde. (2) Bl. 87—136: *Praśāntaviniścayaprātihāryasamādhi m. s.* = *Rab tu ži ba rnam par nes pai cho 'phrul gyi tiñ ne 'dzin*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśīla u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (3) Bl. 136—361: *Sarvadharmasvabhāvasamatāvīpañcitasamādhirāja m. s.* = *Chos thams cad kyi ran bñin mñam pa ñid rnam par spros pa tiñ ne 'dzin gyi rgyal po*; übers. v. i. Śilendrabodhi u. t. Dharmatāśīla, u. d. u. . . . g. (4) Bl. 361—384: *Arthaviniścayadharmaparyāya* = *Don rnam par nes pa*.

VIII. (1) Bl. 1—188: *Bodhisattvaṣṭigarbhacakraśa m. s.* = *Byaṅ chub sems dpa sai sñiñ po 'khor lo bcu pa*, aus dem *'Dus*

pa chen po (*Mahāsannipāta*); übers. v. rNam par mi rtogs. (2) Bl. 188—209: *Tathāgatagarbha m. s.* = *De bžin gšegs pai sñiñ po*; übers. v. i. Śākyaprabha u. t. Ye šes sde, u. d. u. g. (3) Bl. 209—253: *Caturdāraśamādhi m. s.* = *Khyeu bžiñ tiñ ne 'dzin*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (4) Bl. 253—264: *Samādhyagrottama = Tiñ ne 'dzin mchog dam pa*. (5) Bl. 264—290: *Māyopamasamādhi m. s.* = *sGyu ma lta bui tiñ ne 'dzin*; übers. v. i. Dānaśila u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. g. (6) Bl. 290—352: *Sanghātasūtra-dharmaparyāya = Zuñ gi mdoi chos kyī rnam grañs*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (7) Bl. 352—356: *Adbhutadharmaparyāya = rMad du byuñ bai chos kyī rnam grañs*; d. u. g. v. i. Jinamitra u. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde. (8) Bl. 356—370: *Pradīpadānīya m. s.* = *Mar me dbul ba*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (9) Bl. 370—382: *Karmāvaranapratibandhi¹(?) m. s.* = *Las kyī sgrīb pa rgyun gcod pa*; übers. v. i. Dānaśila u. a. u. t. Ye šes sde, u. g. (10) Bl. 382—383: *Dharmaketudhvajapari-prcchā m. s.* = *Chos kyī rgyal mthsan gyis žus pa*. (11) Bl. 383 bis 414: *Strīvivartavyākaraṇa m. s.* = *Bud med 'gyur ba luñ bstan pa*. (12) Bl. 414—415: *Buddhānusmṛti = Sañs rgyas rjes su dran pa*.

IX. (1) Bl. 1—146: *Mahāmegha m. s.* = *sPrin chen po*; d. u. g. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde. (2) Bl. 146—251: *Aṅgulimāliya m. s.* = *Sor moi 'phren ba la phan pa*; übers. v. i. Śākyaprabha u. t. Dharmatāśila u. chines. ācārya Toñ u. a.; u. d. u. g. (3) Bl. 251—302: *Trayastrīṃśatparivarta m. s.* = *Sum cu rtsa gsum pai leu*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (4) Bl. 302—306: *Mahāsruta m. s.* = *sGra chen po*; übers. v. i. Viśuddhasiṃha u. t. dGe ba dpal; d. u. g. v. i. Vidyākaraśiṃha u. t. Devacandra. (5) Bl. 306—307: *Pratītyasamutpāda m. s.* = *rTen ciñ 'brel par 'byuñ ba*. (6) Bl. 307 bis 319: *Bodhisattvacaryānirdeśa m. s.* = *Byaṅ chub sems dpai spyod pa bstan pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (7) Bl. 319—334: *Acintyaprabhāsanirdeśa m. s.* = *sNañ ba bsam gyis mi khyab pa bstan pa*; übers.

v. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (8) Bl. 334—339: *Bodhipakṣanirdeśa m. s.* = *Byaṅ chub kyī phyogs bstan pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Jñānasimha u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (9) Bl. 339 bis 345: *Anakṣarakaraṇḍakavairocanagarbha m. s.* = *Yi ge med pai zamatog rnam par snañ mdzad kyī sñiñ po*. (10) Bl. 345—367: *Mañjuśrīvikurvitaparivarta m. s.* = *'Jam dpal rnam par 'phrul bai leu*; übers. v. i. Śilendrabodhi u. Jinamitra u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (11) Bl. 367—374: *Mañjuśrīvihāra m. s.* = *'Jam dpal gñas pa*; übers. v. t. Ye šes sde. (12) Bl. 374—375: *Mañjuśrīnirdeśa m. s.* = *'Jam dpal gyis bstan pa*.

X. (1) Bl. 1—302: *Kuśalamūlasamparigraha m. s.* = *dGe bai rtsa ba yoñs su 'dzin pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Legs kyī sde; d. u. g. v. i. Prajñāvarma u. Jñānagarbha u. t. Ye šes sde. (2) Bl. 302—361: *Mahābherihāraka m. s.* = *rNa bo che chen poi leu*; übers. v. i. Vidyākaraśiṃha u. t. dPal gyi lhun po; d. u. g. v. t. dPal brtsegs.

XI. (1) Bl. 1—115: *Buddhanāmasahasrapañcaśatacatustri-pancadaśa = Sañs rgyas kyī mthsan lha stoñ bži bryya lha bcu gsum pa*. (2) Bl. 115—299: *Laṅkāvatāra m. s.* = *Laṅkar gšegs pa*. (3) Bl. 299—306: *Buddhākṣepa m. s.* = *Sañs rgyas mi spañ ba*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (4) Bl. 306—312: *Daśabuddhaka m. s.* = *Sañs rgyas bcu pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (5) Bl. 312—317: *Aṣṭabuddhaka m. s.* = *Sañs rgyas brygad pa*; übers. v. i. Jinamitra u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (6) Bl. 317—319: *Aṣṭamaṅgalaka m. s.* = *bKra šis brygad pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. g. (7) Bl. 319—321: *Maṅḍala-aṣṭa* (i. e. *Aṣṭamaṅdalaka*) *m. s.* = *dKyil 'khor brygad pa*; übers. v. i. Jinamitra u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (8) Bl. 322—326: *Amṛtavarna m. s.* = *bDud rtsi brjod pa*. (9) Bl. 326—348: *Chos kyī rgya mo¹*. (10) Bl. 348—351: *Caityapradakṣiṇagāthā = mChod rten bskor bai thsigs su bcad pa*. (11) Bl. 351—370: *Hastikakṣyā m. s.* = *Glañ poi rtsal*.

XII. (1) Bl. 1—74: *Sandhinirmocana m. s.* = *dGoñs pa ñes par 'grel ba*. (2) Bl. 74—144: *Sarvapuṇyasamuccayasamādhi m. s.* = *bSod nams thams cad bsdus pai tiñ ne 'dzin*; übers. v. i.

¹ Unsere Hdschr. liest *pratisavadhi* (*pratiprasavidhi* Berl., *pratiprasavitī* Schmidt); *pratiprasāvini* conj. Beckh.

¹ So im Kolophon und in Beckhs Verz.; *sgo mo* im Titel.

Prajñāvarma u. Śilendrabodhi u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (3) Bl. 144—343: *Sūryagarbhamahāvaiṭpulyasūtra* = *Śin tu rgyas pa chen poi sde ni mai sñin po*; übers. v. i. Sarvajñadeva, Vidyākaraṇprabha, Dharmākara u. t. bZaṅ skyoṅ; d. u. g. v. t. dPal brtsegs. (4) Bl. 343—360: *Bodhisattvapratiṃokṣacatuṣkaniṛhāra*¹ = *Byaṅ chub sems dpai so sor thar pai chos bñi sgrub pa*; übers. v. i. Dipaṅkaraśrijñāna u. t. Śākya blo gros u. dGe bai blo gros, u. d. u. g. (5) Bl. 360—376: *Goṣṅgavyākaraṇa m. s.* = *Ri glaṅ ru luṅ bstan pa*.

XIV. (1) Bl. 1—28: *Akāśagarbha m. s.* = *Nam mkhai sñin po*. (2) Bl. 28—44: *Vajraṃaṇḍadhāraṇī m. s.* = *rDo rjei sñin poi gzuṅs*. (3) Bl. 44—50: *Gunaratnasāṅkusumitaparipṛcchā m. s.* = *Yon tan rin chen me tog kun tu rgyas pas žus pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (4) Bl. 50—71: *Ratnajāliparipṛcchā m. s.* = *Rin chen dra ba can gyis žus pa*; übers. v. i. Jñānagarbha u. t. Ye śes sñin po sde; d. u. g. v. t. dPal brtsegs. (5) Bl. 71—80: *Rājāvavādaka m. s.* = *rGyal po la gdams pa*. (6) Bl. 80—124: *Mahāmeghasūtrād Daśadigbodhisattvasamudrasamāgamamahotsavakriḍāparivarta* = *sPrin chen poi mdo las phyogs bcui byaṅ chub sems dpa rgya mthso 'dus pai dga ston chen po la rtse ba*; d. u. g. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde. (7) Bl. 124—142: *Avalokini (so!) m. s.* = *sPyan ras gzigs . . . mdo*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye śes sde, u. d. u. . . . g. (8) Bl. 143 bis 207: *Ratnolkādhāraṇī m. s.* = *dKon mchog ta la lai gzuṅs*; übers. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (9) Bl. 207 bis 227: *Karmāvaraṇaviśuddhi m. s.* = *Las kyī sgrīb pa rnam par dag pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (10) Bl. 227—237: *Ratnacandraparipṛcchā m. s.* = *Rin chen zla bas žus pa*; übers. v. i. Viśuddhasimha u. t. dGe ba dPal; d. u. g. v. i. Vidyākaraśimha u. t. Devacandra. (11) Bl. 238—386: *Buddhānusmṛtisamādhisamudra m. s.* = *Saṅs rgyas rjes su dran pai tiṅ ñe 'dzin gyi rgya mthso*. (12) Bl. 386—400: *Paramārthadharmavijaya m. s.* = *Don dam pai chos kyis rnam par rgyal ba*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye śes sde, u. d. u. . . . g. (13) Bl. 400—402: *Caturdharmanirdeśa m. s.* = *Chos bñi bstan pa*.

¹ In der Hdschr. nur *kara*.

XV. (1) Bl. 1—151: *Sāgaramatiparipṛcchā m. s.* = *Blo gros rgya mthsos žus pa*; übers. v. i. Jinamitra, Dānaśila u. Buddha-prabha u. t. Ye śes sde, u. d. u. . . . g. (2) Bl. 151—257: *Sāgaranāgarājaparipṛcchā m. s.* = *Klui rgyal po rgya mthsos žus pa* [I]; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (3) Bl. 257—266: *Sāgaranāgarājaparipṛcchā* [II]; übers. v. i. Jinamitra, Dānaśila u. Munivarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. . . . g. (4) Bl. 266—267: *Sāgaranāgarājaparipṛcchā* [III]; übers. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (5) Bl. 267—291: *Candrikottarādārikāvyākaraṇa m. s.* = *Bu mo zla mchog luṅ bstan pa*; d. u. g. v. i. Jinamitra u. t. Ye śes sde. (6) Bl. 291—337: *Vikurvaṇarājaparipṛcchā m. s.* = *rNam par 'phrul bai rgyal pos žus pa*; d. u. g. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde. (7) Bl. 337—355: *Brahmadattaparipṛcchā m. s.* = *Tsaṅs pas byin gyis žus pa*; übers. v. i. Surendrabodhi u. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g.

XVII. (1) Bl. 1—12: *Daśadigandhakāravīdhvamsana m. s.* = *Phyogs bcui mun pa rnam par sel ba*; übers. v. i. Viśuddhasimha u. t. Devendrarakṣita; d. u. g. v. t. Klui rgyal mthsan. (2) Bl. 12—85: *Thar pa chen po yoṅs su rgyas pa 'gyod tsaṅs kyis sdig sbyaṅs te saṅs rgyas su grub par rnam par dkod pa*. (3) Bl. 85—125: *Mahāsannipātān mahāyānasūtrāt Tathāgataśrīsamaya m. s.* = *'Dus pa chen po theg pa chen poi mdo sde las de bñin gsegs pai dPal gyi dam tshig*; übers. v. i. Sarvajñadeva u. t. dPal brtsegs, u. d. u. g. (4) Bl. 125—151: *Sarvatathāgatādhiṣṭhānasattvālokanabuddhakṣetrasandarsanavyūha* = *De bñin gsegs pa thams cad kyī byin gyi rlabs sems can la gzigs sñ saṅs rgyas kyī žin gi bkod pa kun tu ston pa*; übers. v. Klui rgyal mthsan; d. u. g. v. i. Jinamitra u. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (5) Bl. 151—185: *Buddho mahā śodhaya pusti sūtra (so!)* = *rTogs pa chen pos yoṅs su rgyas pai mdo las phyag 'tshal bai choga dan 'gyod tsaṅs kyī leu ñi tshē*. (6) Bl. 185—336: *Ratnamegha m. s.* = *dKon mchog sprin*; d. u. g. v. t. Vairocana-rakṣita u. Dharmatāśila; d. u. . . . g. (7) Bl. 336—340: *Jñānakaśūtrabuddhāvadāna* = *Saṅs rgyas kyī rtogs pa brjod pa*; übers. v. i. Vidyākaraśimha u. Sarvajñadeva u. t. dPal brtsegs, u. d. u. g. (8) Bl. 340—365: *Śrisenāvadāna* = *dPal gyi sdei rtog pa brjod pa*; übers. v. i. Dharmasribhadra u. t. Śes rab legs pa; d. u. g. v. t. Rin chen bzaṅ po.

XVIII. (1) Bl. 1—114: *Gaganagañjaparipṛcchā m. s.* = *Nam mkhai mdzod kyis žus pa*; übers. v. i. Vijayaśīla u. Śilendrabodhi u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (2) Bl. 114—116: *Nagarāvā-lambikā m. s.* = *Gron khyer gyis 'thso ba*; übers. v. i. Jñānagarbha u. t. Klui dbaṅ po; d. u. g. v. i. Vidyākarasīmha u. t. Devacandra. (3) Bl. 116—127: *Brahmaparipṛcchā m. s.* = *Thsaṅs pas žus pa*; übers. v. i. Jinamitra u. t. Ye šes sde, u. d. u. g. (4) Bl. 127—137: *Ratnakoti m. s.* = *Rin po chei mtha*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (5) Bl. 137—235: *Viśeṣacintibrahmaparipṛcchā m. s.* = *Thsaṅs pa khyad par sems kyis žus pa*; d. u. g. v. i. Śākyaprabha, Dharmapāla u. Jinamitra u. t. Dharmatāśīla, Devendraśīla, Kumāraśīla u. a. (6) Bl. 235—317: *Drumakinnararājaparipṛcchā m. s.* = *Mi am cii rgyal po ljon pas žus pa*; übers. v. t. dPal gyi lhun po u. dPal brtsegs Rakṣita, u. d. u. g. (7) Bl. 317—366: *Suvi-krāntacintadevaputraparipṛcchā m. s.* = *lHai bu rab rtsal sems kyis žus pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde, u. d. u. g.

XX. (1) Bl. 1—43: *Rāṣṭrapālaparipṛcchā m. s.* = *Yul 'khor skyoṅ gis žus pa*; übers. v. i. Jinamitra, Dānaśīla u. Munivarma u. t. Ye šes sde u. d. u. . . . g. (2) Bl. 43—239: *Mahāparinirvāna m. s.* = *Yoṅs su mya nan las 'das pa chen po*; übers. v. i. Jinamitra u. Jñānagarbha u. t. Devacandra, u. g. (3) Bl. 239—380: *Dei 'phaṅ bya na phur pou 'in kyin su phim dei 'yir¹* = *Thabs mkhas pa chen po saṅs rgyas drin lan bsab pai mdo*.

XXI. (1) Bl. 1—95: *Lokadhāraparipṛcchāsūtra* = *'jig rten 'dzin gyis yoṅs su dris pa*. (2) Bl. 95—148: *Tathāgatasāṅgīti m. s.* = *De bžin gšegs pa bgro ba*; übers. v. i. Jñānagarbha u. t. dPal gyi dbyaṅs; d. u. g. v. t. dPal brtsegs. (3) Bl. 148—178: *Samvṛtiparamārthasatyanirdeśa m. s.* = *Kun rdzob daṅ don dam pai bden ba bstan pa*; übers. v. i. Śākyaprabha u. Jinamitra u. t. Dharmatāśīla u. a., u. d. u. g. (4) Bl. 178—191: *Dṛḍhādhyāśayaparivarta m. s.* = *lHag pai bsam pa brtan pai leu*; übers. v. i. Surendrabodhi u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (5) Bl. 191—196: *Dharmamudrā m. s.* = *Chos kyī phyag rgya*; übers. v. t. Klui dbaṅ po u. lHai zla ba, u. g. (6) Bl. 196—202: *Sukhāvativyūha m. s.* = *bDe ba can gyi*

bkod pa; übers. v. i. Dānaśīla u. a. u. t. Ye šes sde u. a., u. g. (7) Bl. 202—206: *Rāṣṭrapālaparipṛcchā m. s.* = *Yul 'khor skyoṅ gyis žus pa*; übers. v. i. Jinamitra u. a. u. t. Ye šes sde, u. g. (8) Bl. 207—213: *Lokānuvartana¹ m. s.* = *'jig rten gyi rjes su mthun par 'jug pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśīla u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (9) Bl. 213—232: *Niyatāniyatagatimudrāvātāra m. s.* = *Nes pa daṅ ma nes par 'gro bai phyag rgya la 'jug pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. Surendrabodhi u. t. Ye šes sde, u. d. u. g. (10) Bl. 232—244: *Bhagavato bhaiṣajyaguru-vaidūryaprabhasya pūrvapranidhānaviśeṣavistara m. s.* = *bCom ldan 'das sman gyi bla vaidūryai 'od kyī smon lam gyi khyad par rgyas pa*. (11) Bl. 244—253: *Śālistamba m. s.* = *Sā lu ljaṅ pa*. (12) Bl. 253—273: *Śrīgupta m. s.* = *dPal sbas*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśīla u. t. Ye šes sde, u. d. u. . . . g. (13) Bl. 273—277: *Chos ṅid raṅ gi ṅo bo² ṅid las mi gyo bar tha dad par thams cad la snaṅ ba*; übers. v. i. Dānaśīla u. t. Ye šes sde, u. d. u. g. (14) Bl. 277—280: *Nairātmyaparipṛcchā m. s.* = *bDag med pa dris pa*. (15) Bl. 280—289: *Kvan byi log pos žoṅ se te 'u švad then kyin* = *Byaṅ chub sems dpa byams pa dga ldan gnas su skye ba blaṅs pai mdo*; übers. v. t. Pab stoṅ u. Šes rab seṅge. (16) Bl. 289—291: *Triśaranaratnagamana m. s.* = *dKon mchog gsum la skyabs su 'gro ba*; übers. v. i. Sarvajñadeva u. t. dPal brtsegs, u. d. u. g. (17) Bl. 291—292: *Eka-gāthā* = *Thsigs su bead pa gcig pa*. (18) Bl. 292—297: *Mahā-lalīkāparipṛcchā m. s.* = *bsGres mos žus pa*. (19) Bl. 297—299: *Zas kyī 'thso ba rnam par dag pa*. (20) Bl. 299—300: *Ātajñāna m. s.* = *'Da ka ye šes*. (21) Bl. 300—310: *Mahāsūnyatā m. s.* = *mDo chen po stoṅ pa ṅid chen po*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (22) Bl. 310—314: *Dhvajāgramahāsūtra* [I] = *mDo chen po rgyal mthsan mchog*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (23) Bl. 314—317: *Dhvajāgramahāsūtra* [II] = *mDo chen po rgyal mthsan dam pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (24) Bl. 317—324: *Bimbisārapratyudgamanamahāsūtra* = *mDo chen po gzugs can sñiṅ pos bsu ba*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye

¹ Nach Beckh soll dieser chinesische Titel lauten: *Tai phaṅ pe na hwa paḍo dīn giṅ juh phi ma ti yi*.

¹ Beckh gibt diesen Titel als *Lokānusamānāvātāra*.

² Nach *ṅo bo* fügt die Berliner Hdschr. *stoṅ pa* hinzu.

śes sde u. a., u. d. u. g. (25) Bl. 324—329: *gNas 'jog gi mdo*; übers. v. i. Sarvajñadeva u. t. dPal brtsegs u. a., u. d. u. g. (26) Bl. 330—374: *Kusumasāmcaya m. s. = Me tog gi thsogs*; d. u. g. v. i. Jñānasiddhi u. t. Dharmatāśila u. a.

XXII. (1) Bl. 1—6: *Dharmacakrasūtra = Chos kyī 'khor lo mdo*. (2) Bl. 6—7: *Śīlasamyuktasūtra = Thsul khrims yañ dag par ldan pai mdo*. (3) Bl. 7—8: *Jayamati m. s. = rGyal bai blo gros kyis žus pa*. (4) Bl. 8—9: *Avalokiteśvarapariṣcchā-saptadharmaka m. s. = sPyan ras gziḡs kyī dbaṅ phyug giš žus pa chos bdun ba*; übers. v. i. Dipaṅkaraśrījñāna u. t. dGe bai blo gros, u. d. u. g. (5) Bl. 9—11: *Prajñāpāramitāsūrya m. s. = Śes rab kyī pha rol tu phyin pa űi mai mdo*. (6) Bl. 11—40: *rDo rjei tiñ űe 'dzin gyi chos kyī yi ge*. (7) Bl. 40—73: *Tathāgatajñānamudrāsamādhi m. s. = De bžin gšegs pai ye śes kyī phyag rgyai tiñ űe 'dzin*; übers. v. i. Jinamitra, Munivarma u. Dānaśila u. t. Ye śes sde, u. d. u. . . . g. (8) Bl. 73—74: *Maitri-pariṣcchā m. s. = Byams pas žus pa*. (9) Bl. 74—92: *Saddharmarāja m. s. = Dam pai chos kyī rgyal po* [I]. (10) Bl. 92 bis 108: *Legs űes kyī rgyu dañ 'bras bu bstan pa*; übers. v. t. Chos grub, u. d. u. g. (11) Bl. 108: *Śikṣātrayasūtra = bSlab pa gsum gyi mdo*. (12) Bl. 108—109: *Kāyatraya m. s. = sKu gsum pa*. (13) Bl. 109—129: *Saddharmarāja* [II]. (14) Bl. 129—244: *Pañcapāramitānirdeśa m. s. = Pha rol tu phyin pa lña bstan pa*; übers. v. i. Jinamitra u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (15) Bl. 244—273: *Dānapāramitā m. s. = sByin pai pha rol tu phyin pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (16) Bl. 273—354: *Ajātaśatrukaukṛtyavinoda m. s. = Ma skyes dgrai 'gyod pa btsal pa*; d. v. Mañjuśrīgarbha u. Ratnarakṣita.

XXIII. (1) Bl. 1—8: *Aṣṭamaṅḍalaka m. s. = dKyil 'khor brgyad pa*. (2) Bl. 8—42: *Mañjuśrīvikrīḍita m. s. = 'Jam dpal rnam par rol pa*; d. u. g. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde. (3) Bl. 42—55: *Dīpaṅkaravyākaraṇa m. s. = Mar me mdzad kyis luñ bstan pa*; übers. v. i. Viśuddhasīmha u. t. dGe ba dpal, u. d. u. g. v. i. Jinagarbha u. t. Klui rgyal mthsan. (4) Bl. 55—58: *Kṣemavatīvyākaraṇa m. s. = bDe ldan ma luñ bstan pa*. (5) Bl. 58—98: *Mahāyānaprasādaprabhāvanā¹ m. s. = Theg pa*

¹ So nach der Berliner Hdschr.; die Londoner Hdschr. hat *Mahāyānaprabhava*.

chen po la dad pa rab tu sgoms pa; d. u. g. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye śes sde u. a. (6) Bl. 98—108: *Gayaśirṣa m. s. = Gaya mgoi ri*; übers. v. i. Surendrabodhi u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (7) Bl. 108—140: *Bhagavanmahōṣṇā¹ = bCom ldan 'das kyī gtsug tor chen po*. (8) Bl. 140—146: *Bahudhātukasūtra = Khams mañ poi mdo*. (9) Bl. 146—148: *Tathāgatapratibimba-prātiṣṭhānuśāmsāsāmvadanadharmaparyāya (?)² = De bžin gšegs pai gzuḡs brñan bžag pai phan yon yañ dag par brjod pa*; übers. v. i. Dharmākara u. t. Ye śes sñiñ po; d. u. g. v. dPal brtsegs. (10) Bl. 148—149: *Buddhānusmṛti = Saṅs rgyas rjes su dran pa*. (11) Bl. 149—189: *Sarvadharmāpravṛttinirdeśa m. s. = Chos thams cad 'byuñ ba med par bstan pa*; übers. v. t. Rin chen 'thso. (12) Bl. 189—220: *Strīvivartavyākaraṇa m. s. = Bud med 'gyur ba luñ bstan pa*. (13) Bl. 220—225: *Śimhanāḍika m. s. = Sengei sgra sgrags pa*; übers. v. i. Vidyākaraśīmha u. t. Ye śes sñiñ po. (14) Bl. 225—227: *Bhavasāṅkrānti m. s. = Srid pa 'pho ba*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye śes sde, u. d. u. . . . g. (15) Bl. 227—290: *Karaṇḍavyūha m. s. = Zamatog bkod pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye śes sde u. d. u. g. (16) Bl. 290—373: *Avivartyacakra m. a. = Phyir mi ldog pai 'khor lo*; übers. v. i. Jinamitra, Dānaśila u. Munivarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g.

XXIV. Bl. 1—340: *Suvarṇaprabhāsottamasūtrendrarāja m. s. = gSer 'od dam pa mdo sdei dbaṅ poi rgyal po*; übers. v. t. Chos grub, u. d.

XXV. (1) Bl. 1—148: *Mahāsannipātaratnaketuḍhāraṇī m. s. = 'Dus pa chen po rin po che tog gi gzuḡs*; übers. v. i. Śilendrabodhi u. Jinamitra u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (2) Bl. 148—159: *Vimuktimārgadhautagaṇanirdeśa = rNam par grol bai lam las sbyaṅs pai yon tan bstan pa*; übers. v. i. Vidyākaraśīmha u. t. dPal brtsegs, u. d. u. g. (3) Bl. 160—365: *Laṅkāvatāra m. s. = Laṅkar gšegs pa*.

XXVI. (1) Bl. 1—106: *Bodhisattvagocaropāyaviṣayavikurvitānirdeśa m. s. = Byaṅ chub sems dpai spyod yul gyi thabs kyī yul la rnam par 'phrul pa bstan pa*; übers. v. i. Prajñāvarma

¹ Die Hdschr. bietet *Bhagavan uṣṇiṣa mahā*.

² Unsere Hdschr. hat *samvarna*; in den anderen fehlt der Sanskrit-titel.

u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (2) Bl. 106—138: *Tathāgata-guṇajñānācintyaviśayāvātāranirdeśa m. s.* = *De bñin gsegs pai yon tan dan ye śes bsam gyis mi khyab pai yul la' jug pa bstan pa*; übers. v. i. Jñānagarbha u. t. Ye śes sde, u. d. u. g. (3) Bl. 138 bis 165: *Saṅs rgyas kyi¹ mdo sde snan gyi goñ rgyan*; übers. v. t. Tse btsan skyes. (4) Bl. 165—275: *Ratnākara m. s.* = *dKon mchog 'byuñ gnas*; d. u. . . . g. v. i. Jinamitra u. Surendrabōdhi u. t. Ye śes sde. (5) Bl. 275—348: *Ghanavyūha m. s.* = *rGyan stug po bkod pa*. (6) Bl. 348—349: *Catussatyasūtra* = *bDen pa bñi mdo*.

XXVII. *Pūrṇapramukhāvulānaśataka* = *Gaṅ po la sogz pai rtogs pa brjod pa brgya pa*; übers. v. i. Jinamitra u. t. Devacandra, u. d. u. g.

XXIX. *Paripūrṇakarmaśataka* = *Las brgya tham pa ba*. 1—23 Bde.

XXX. (1) Bl. 1—215: *Paripūrṇakarmaśataka²*, Fortsetzung bis zum Schluß. (2) Bl. 215—220: *Saṅs rgyas śākya thub pa byañ chub sems dpa zla bai sniñ pos žus pa las luñ bstan pa*. (3) Bl. 220—287: *Vimalaprabhāparipṛcchā* = *Dri ma med pai 'od kyis žus pa*. (4) Bl. 287—288: *Daśasamjñādeśasūtra* = *'Du śes bcu bstan pai mdo*. (5) Bl. 288—347: *Śārdūlakarṇāvadāna* = *sTag rnai rtogs pa brjod pa*; übers. v. i. Ajitaśrībhadrā u. t. Śākya 'od.

XXXI—XXXIV. *Saddharmasmṛtyupasthāna* = *Dam pai chos dran pa ñe ḥar gžag pa*. Emendiert v. t. Thsul khirms rgyal mthsan ñid, u. d. u. g.³

XXXV. (1) Bl. 1—210: *Damamūkasūtra* (so!) = *'Dzañs blun*. (2) Bl. 210—211: *Ghaṅṣamayasūtra* = *Ghañṭii dus kyi mdo*; übers. v. i. Dipaṅkaraśrījñāna u. t. dGe bai blo gros. (3) Bl. 211—223: *Āyuryathābhūtāgratasūtra* (so!)⁴ = *Thse 'pho ba ji ltar 'gyur ba žus pai mdo*. (4) Bl. 223—225: *Mahāparinir-*

¹ *Saṅs rgyas kyi* fehlt im Titel, steht aber im Kolophon.

² *Paripūrṇa-* ist nach Konjektur hergestellt: der Titel hat *paribarṇa*, und das Wort fehlt in der Berliner Hdschr.

³ Derselbe Kolophon steht hier am Ende wie in der Berliner Hdschr.; darin sind mehrere Gelehrte erwähnt, derer Namen sehr verdorben sind, über die Übersetzer aber kommt keine deutliche Angabe vor.

⁴ *Āyuhpattiyathākāra* bei Schmidt, *Āyupattiyathākāra* bei Beckh. Im Kolophon unserer Hdschr. steht *'Chi 'pho ba ji ltar 'gyur ba bstan pai mdo*.

vānasūtra = *Yoñs su mya ñan las 'das pa chen poi mdo*; übers. v. i. Kamalagupta u. t. Rin chen bzañ po. (5) Bl. 225—300: *Karmaprajñāpti* = *Las gdags pa*. (6) Bl. 300—324: *Karmavibhaṅga* = *Las rnam par 'byed pa*; über s. v. i. Jinamitra, Dānaśīla u. Munivarma u. t. Ye śes sde u. a., u. d. u. g. (7) Bl. 325—399: *Suvarṇaprabhāsottamasūtrendrarāja m. s.* = *gSer 'od dam pa mdo sdei dbañ poi rgyal po*.

XXXVI. (1) Bl. 1—7: *Dharmacakrapravartanasūtra* = *Chos kyi 'khor lo rab tu bskor bai mdo*; übers. v. t. Ñi ma rgyal mthsan dpal bzañ, Schüler des Ānandaśrī, im dPal thar pa gliñ Vihāra, u. d. u. g. (2) Bl. 8—99: *Jātakanidāna* = *sKyes pa rabs kyi glen gñi*; derselbe Übers. (3) Bl. 99—111: *Ātānāṭiyasūtra* = *lCañ lo can gyi pho brañ gi mdo*; derselbe Übers. (4) Bl. 111—115: *Mahāsamayāsūtra* = *'Dus pa chen poi mdo*; derselbe Übers. (5) Bl. 115—124: *Maitrīsūtra* = *Byams pai mdo*; derselbe Übers. (6) Bl. 124—125: *Maitrībhāvanāsūtra* = *Byams pa bsgom pai mdo*; derselbe Übers. (7) Bl. 125—132: *Pañcaśikṣyānuśaṃsāsūtra* = *bSlab pa lñai phan yon gyi mdo¹*; derselbe Übers. (8) Bl. 132—135: *Gīryānandasūtra* = *Rii kun dga boi mdo*; derselbe Übers. (9) Bl. 135—144: *Pitṛmātrīsūtra* = *Pha mai mdo*. (10) Bl. 144—151: *Karmavibhaṅganāmadharmaparyāya* = *Las kyi rnam par 'gyur ba*. (11) Bl. 151—159: *Āyuspariyantasūtra* = *Thsei mthai mdo*; übers. v. i. Viśuddhasīmha u. t. dGe ba dpal, u. d. u. g. v. i. Vidyākaraśīmha u. t. dPal brtsegs. (12) Bl. 159—185: *Śīlānikṣepasūtra* = *rDo 'phañs pai mdo*; übers. v. t. bZañ skyoñ, u. d. v. dPal brtsegs. (13) Bl. 185—188: *Pañcāpattinikāyaśubhāsubhaphalaparīkṣāsūtra* = *lTuñ ba sde lñai dge ba dan mi dge bai 'bras bu brtag pai mdo*; übers. v. i. Jñānaśrīgupta u. t. Śākya blo gros, u. d. u. g. (14) Bl. 188—190: *Kumāradrṣṭāntasūtra* = *gŽon nui dpei mdo*. (15) Bl. 190—193: *Nandopanandanāgarājadamanasūtra* = *Klui rgyal po dga bo ñer dga 'dul bai mdo*; derselbe Übers. wie bei n° 1. (16) Bl. 193—194: *Mahākāśyapasūtra* = *'Od sruñ chen poi mdo*; derselbe Übers. wie bei n° 1. (17) Bl. 195: *Sūryasūtra* = *Ñi mai mdo*; derselbe Übers. wie bei n° 1. (18) Bl. 195—196: *Candrasūtra* = *Zla bai mdo*; derselbe Übers. wie bei n° 1. (19) Bl. 196—197: *Mahāmaṅgalasūtra* = *bKra śis chen poi*

¹ Im Kolophon steht *thsul khirms lñai*.

mdo; derselbe Übers. wie bei n° 1. (20) Bl. 197—203: *Kṣemaṅkaraparipṛcchā m. s.* = *bDe byed kyis žus pa*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (21) Bl. 203—263: *Anavataptanāgarājaparipṛcchā m. s.* = *Klui rgyal po ma dros pas žus pa*; d. (?) v. i. Jinamitra u. Dānaśila u. t. Ye šes sde u. dGon gliñ rma u. a., u. g. (22) Bl. 263—341: *Suvarṇavarṇāvadāna* = *gSer mdog gi rtogs par brjod pa*; d. v. i. Dharmasribhadra u. t. Rin chen bzañ po, u. g. (23) Bl. 341—358: *Kuṅḍālavādāna* = *Kuṅḍalai rtogs pa brjod pa*. (24) Bl. 358—361: *Dṛṣṭāntamālā* = *dPei 'phren ba*; übers. v. i. Dharmasribhadra u. t. Thsul khirms yon tan; d. u. g. v. t. Rin chen bzañ po.

XXXVII. (1) Bl. 1—206: *Lokaprajñāpti* = *'Jig rten bžag pa*. (2) Bl. 206—310: *Kāraṇaprajñāpti* = *rGyu gdags pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (3) Bl. 311—320: *Arhatsaṅghavarḍhanavyākaraṇa* = *dGra bcom ba dge 'dun 'phel gyis luñ bstan pa*. (4) Bl. 320—329: *Liī yul gyi luñ bstan pa*. (5) Bl. 329—352: *Li yul gyi lo rgyus*. (6) Bl. 352—358: *Nandamatyavadhāraṇa* = *dGa bai bšes gñen gyi rtogs par brjod pa*; übers. v. i. Ajātaśrībhadra u. Śākya 'od. (7) Bl. 358—360: *Rājakāñcanabāhudīpasya prakriyāpraṇidhāna-sūtra* = *rGyal po gser gyi lag pai mar mei lo rgyus dañ smon lam gyi mdo*. (8) Bl. 360—364: *Bhadracaryāpraṇidhānarāja* = *bZaṅ po spyod pai smon lam gyi rgyal po*. (9) Bl. 364—366: *Maitrīpraṇidhāna* = *Byams pai smon lam*. (10) Bl. 366—371: *Byaṅ chub dam pai rjes su mos pai smon lam*. (11) Bl. 371—372: *Agracaryāpraṇidhāna* = *mChog gi spyod pai smon lam*; übers. v. i. Prajñāvarma u. t. Ye šes sde u. a., u. d. u. g. (12) Bl. 372 bis 375: *bSam pa thams cad yoṅs su rdzogs par byed pa žes bya bai yoṅs su bsno ba*. (13) Bl. 375—377: *'Gro ba thams cad yoṅs su skyob par byed pa žes bya bai yoṅs su bsno ba*; übers. v. i. Vidyākaraṇaprabha u. t. Ye šes sñiñ po; d. u. g. v. t. dPal brtsegs. (14) Bl. 377—379: *rDo rje rgyal mthsan gyi yoṅs su bsno ba*. (15) Bl. 379: *Svastyayanagāthā* = *bDe legs su 'gyur bai thsigs su bcaḍ pa*; übers. v. i. Jinamitra u. Śilendrabodhi u. t. Ye šes sde, u. d. u. g. (16) Bl. 379—381: *Svastīgāthā* = *bDe legs kyī thsigs su bcaḍ pa*. (17) Bl. 381—385: *Pañcatathāgatamaṅgalagāthā* = *De bžin gšegs pa lñai bkra sis kyī thsigs su bcaḍ pa*.

VERZEICHNISSE

I. VERZEICHNIS DER SANSKRIT-WERKTITEL

- Agracaryāpraṇidhāna XXXVII (11).
 Aṅgulimāliya IX (2).
 Acintyaprabhāsanirdeśa IX (7).
 Acintyarāja VI (9).
 Ajātaśatrūkaukṛtyavinoda XXII (16).
 Adbhutadharmaparyāya VIII (7).
 Anaṅśarakaraṇḍakavairocanagarbha IX (9).
 Anavataptanāgarājaparipṛcchā XXXVI (21).
 Abhiniṣkramaṇa III (4).
 Amṛtavarṇa XI (8).
 Arthaviniścaya VII (4).
 Arhatsaṅghavarḍhanavyākaraṇa XXXVII (3).
 Avadānaśataka XXVII.
 Avalokiteśvaraparipṛcchāsaptadharma XXII (4).
 Avalokini (so! wohl Avalokita oder Avalokana?) XIV (7).
 Avivartyacakra XXIII (16).
 Aṣṭabuddhaka XI (5).
 Aṣṭamaṅgalaka XI (6).
 Aṣṭamaṅḍalaka XI (7), XXIII (1).
 Ākāśagarbha XIV (1).
 Ātānāṭiya XXXVI (3).
 Ātajñāna XXI (20).
 Āyuryathābhūtāgrata (so!) XXXV (3).
 Āyuspariyanta XXXVI (11).
 Upāyakaśālya VI (10).
 Ekagāthā XXI (17).
 Karaṇḍavyūha XXIII (15).
 Karuṇāpuṇḍarika IV (1).
 Karmaṇaprajñāpti XXXV (5).
 Karmavibhaṅga XXXV (6), XXXVI (10).
 Karmaśataka XXIX, XXX (1).
 Karmāvaraṇapratibandhi (?) VIII (9).
 Karmāvaraṇaviśuddhi XIV (9).
 Kāyatraya XXII (12).
 Kāraṇaprajñāpti XXXVII (2).
 Kuṅḍālavādāna XXXVI (23).
 Kumārādṛṣṭānta XXXVI (14).
 Kuśalamūlasamparigraha X (1).
 Kusumasamcaya XXI (26).
 Kṣemaṅkaraparipṛcchā XXXVI (20).
 Kṣemavativyākaraṇa XXIII (4).
 Gaganagaṅjaparipṛcchā XVIII (1).
 Gayaśirṣa XXIII (6).
 Gīryānanda XXXVI (8).
 Guṇaratnasaṅkusumitaparipṛcchā XIV (3).
 Gośṛṅgavyākaraṇa XII (5).
 Ghaṅṭisamaya XXXV (2).
 Ghanavyūha XXVI (5).
 Caturdāraśasamādhi VIII (3).
 Caturdharmanirdeśa XIV (13).
 Catussatya XXVI (6).
 Candra VI (14), XXXVI (18).
 Candrikottarādārikāvākyākaraṇa XV (5).
 Caitiypadaḥśinagāthā XI (10).
 Jayamati XXII (3).
 Jātakanidāna XXXVI (2).
 Jñānakasūtrabuddhāvadāna XVII (7).
 Tathāgatagarbha VIII (2).
 Tathāgataḡuṇājñānācintyaviṣayāvātāranirdeśa XXVI (2).
 Tathāgatajñānamudrāsamādhi XXII (7).

- Tathāgatapratibimbapratīṣṭhānu-
śaṃsāsaṃvadanadharmaparyāya
(?) XXIII (9).
Tathāgataśrīsamaya XVII (3).
Tathāgatasāṅgīti XXI (2).
Trayaśrīṣaṭparivarta IX (3).
Triśaraṇaratnagāna XXI (16).
Triskandhaka VI (11).
Damamūka (soI) XXXV (1).
Daśadigandhakāraavidhvamsana
XVII (1).
Daśadigbodhisattvasamudrasamāga-
mamahotsavakriḍāparivarta
XIV (6).
Daśabuddhaka XI (4).
Daśabhūmika III (2).
Daśasaṃjñādeśa XXX (4).
Dānapāramitā XXII (15).
Dīpaṅkaravyākaraṇa XXIII (3).
Dīrghanakaparivrajakapariṣcchā
VI (5).
Dṛḍhādhyāśayaparivarta XXI (4).
Dṛṣṭāntamāā XXXVI (24).
Drumakinnararājapariprechā
XVIII (6).
Dharmaketudhivajapariprechā VIII
(10).
Dharmacakra XXII (1).
Dharmacakrapravartana XXXVI (1).
Dharmamudrā XXI (5).
Dhvajāgra XXI (22, 23).
Nagarāvalambikā XVIII (2).
Nandappravrajyā VI (8).
Nandamatyavadhāraṇa XXXVII (6).
Nandopanandanāgarājadāmana
XXXVI (15).
Nāgarājābherīgāthā III (6).
Niyatāniyatagatimudrāvātāra XXI
(9).
Niṣṭhāgatabhagavajjñānavaiṣṭya-
sūtraratnānanta V.
Nairātmyapariprechā XXI (14).
Pañcatathāgatamaṅgalagāthā
XXXVII (17).
Pañcapāramitānirdeśa XXII (14).
Pañcaśikṣyānuśaṃsā XXXVI (7).
Pañcāpattinikāyaśubhāśubhaphala-
parikṣā XXXVI (13).
Paramārthadharmavijaya XIV (12).
Paripūrṇakarmaśataka XXIX, XXX
(1).
Pitṛmātṛsūtra XXXVI (9).
Pūrṇapramukhāvādānaśataka
XXVII.
Prajñāpāramitāsūrya XXII (5).
Pratibhānamatipariṣcchā VI (12).
Pratityasamutpāda IX (5).
Pradīpadānīya VIII (8).
Prasāntaviniścayapratīhāryasa-
mādhī VII (2).
Bahudhātuka XXIII (8).
Bimbisārapratyudgāmana XXI (24).
Buddhanāmasahasrapañcaśataca-
tustripañcadaśa XI (1).
Buddhapīṭakaduḥśīlanigraha II (2).
Buddhabalādhānapratīhāryavikur-
vaṇanirdeśa III (5).
Buddhabhūmi III (3).
Buddhamakuṭa VI (15).
Buddhasāṅgīti VI (2).
Buddhāḥṣepa XI (3).
Buddhānusrīti VIII (12), XXIII (10).
Buddhānusrītiśamādhīśamudra
XIV (11).
Buddhābhīṣekastotra III (8).
Buddho mahā śodhaya pusti (soI)
XVII (5).
Bodhipakṣanirdeśa IX (8).
Bodhisattvaḥṣiṭigarbhacakraśa
VIII (1).
Bodhisattvagocaropāyaviśayavikur-
vitanirdeśa XXVI (1).
Bodhisattvacaryānirdeśa IX (6).
Bodhisattvapratīmokṣacatuṣkanir-
hāra XII (4).
Brahmajāla VI (13).
Brahmadattapariprechā XV (7).
Brahmapariṣcchā XVIII (3).
Brahmaśrīvyākaraṇa VI (3).
Bhagavato bhaiṣajyaguruvaīdūrya-
prabhāsyā pūrvaprañidhāna-
viśeṣavistara XXI (10).

- Bhagavanmahosṇīṣa XXIII (7).
Bhadrakalpika I.
Bhadracaryāprañidhānarāja
XXXVII (8).
Bhavaśāṅkrānti XXIII (14).
Bhikṣuprarijusūtra III (7).
Mañjuśrīnirdeśa IX (12).
Mañjuśrīpariprechā VI (7).
Mañjuśrīvikurvitaparivarta IX (10).
Mañjuśrīvikriḍita XXIII (2).
Mañjuśrīvihāra IX (11).
Maṅḍala-aṣṭa XI (7).
Mahākaruṇāpūṇḍarika IV (2).
Mahākāśyapa XXXVI (16).
Mahāparinirvāṇa XX (2), XXXV
(4).
Mahābherihāraka X (2).
Mahāmaṅḍala XXXVI (19).
Mahāmegha IX (1).
— Auszug XIV (6).
Mahāyānaprasādaprabhāvanā
XXIII (5).
Mahāyānopadeśa VI (1).
Mahālalikāpariprechā XXI (18).
Mahāsūnyatā XXI (21).
Mahāśrūta IX (4).
Mahāsannipāta, Auszüge VIII (1),
XVII (3).
Mahāsannipātaratnaketudhāraṇi
XXV (1).
Mahāsamaya XXXVI (4).
Māyopamasamādhī VIII (5).
Maitrī XXXVI (5).
Maitrīpariprechā XXII (8).
Maitrīprañidhāna XXXVII (9).
Maitrībhāvanā XXXVI (6).
Maitreyapraśthāna III (1).
Ratnakoṭī XVIII (4).
Ratnacandrapariṣcchā XIV (10).
Ratnajālīpariprechā XIV (4).
Ratnamegha XVII (6).
Ratnākara XXVI (4).
Ratnolkādhāraṇī XIV (8).
Rājākāñicanabāhudipasya prakriyā-
prañidhānasūtra XXXVII (7).
Rājāvādaka XIV (5).
Rāṣṭrapālapariṣcchā XX (1), XXI
(7).
Laṅkāvatāra XI (2), XXV (3).
Lalitavistara II (1).
Lokadharapariprechā XXI (1).
Lokaprajñāpti XXXVII (1).
Lokānuvartana (Lokānusamānāva-
tāra) XXI (8).
Vajramaṇḍadhāraṇī XIV (2).
Vikurvaparājapariprechā XV (6).
Vimalaprabhāpariprechā XXX (3).
Vimuktimārgadhautagaṇanirdeśa
XXV (2).
Viśeṣacintibrahmapariṣcchā
XVIII (5).
Śārdūlakarṇavadāna XXX (5).
Śālistamba XXI (11).
Śikṣātraya XXII (11).
Śīlānikṣepa XXXVI (12).
Śīlasaṃyuktasūtra XXII (2).
Śūraṅgamasamādhī VII (1).
Śraddhābalādhānāvātāramudrā VI
(17).
Śrīgupta XXI (12).
Śrīmatībrāhmaṇīpariprechā VI (4).
Śrīsenāvādāna XVII (8).
Saṃvṛtiparamārthasatyānirdeśa
XXI (3).
Saṅghātasūtradharmaparyāya VIII
(6).
Saddharmarāja XXII (9).
Saddharmasmṛtyupasthāna XXXI—
XXXIV.
Sandhinirmocana XII (1).
Saptatathāgatapūrvaprañidhānavi-
śeṣavistara IV (4).
Samādhyaḡrottama VIII (4).
Sarvatathāgatādhiṣṭhānasattvāloka-
nabuddhakṣetrasandarśanavyūha
XVII (4).
Sarvadharmasvabhāvasamatāvīpañ-
citasamādhīrāja VII (3).
Sarvadharmāpravṛttinirdeśa XXIII
(11).
Sarvapūṇyasamuccayasamādhī XII
(2).

Sarvabuddhaviṣayāvatarājñānālo-
kālamkāra VI (16).
Sāgaranāgarājapariprcchā XV (2—4).
Sāgaramatipariprcchā XV (1).
Siṃhanāḍika XXIII (14).
Sukhāvattvūḥa XXI (6).
Suvarṇaprabhāsottamasūtreṇḍarāja
XXIV, XXXV (7).
Suvarṇavarṇavadāna XXXVI (22).
Suvarṇavālukopamā VI (6).

2. VERZEICHNIS DER TIBETISCHEN WERKTITEL

Kunālai rtogs pa brjod pa XXXVI
(23).
Kun tu rgyu ba sen riñs kyis žus pa
VI (5).
Kun rdzob dañ don dam pai bden
ba bstan pa XXI (3).
Klui rgyal po dga bo ñer dge 'dul ba
XXXVI (15).
Klui rgyal po rgya mthos žus pa
XV (2—4).
Klui rgyal po rña sgrai thsigs su
bcad pa III (6).
Klui rgyal po ma dros pas žus pa
XXXVI (21).
dKon mchog ta la lai gzuñs XIV (8).
dKon mchog sprin XVII (6).
dKon mchog 'byuñ gnas XXVI (4).
dKon mchog gsum la skyabs su
'gro ba XXI (16).
dKyiñ 'khor brgyad pa XI (7),
XXIII (1).
bKra śis brgyad pa XI (6).
bKra śis chen po XXXVI (19).
sKu gsum pa XXII (12).
sKyes pa rabs kyis gleñ gži XXXVI
(2).
bsKal pa bzañ po pa I.
Kham mañ po XXIII (8).
Khyeu bžiñ tiñ ñe 'dzin VIII (3).
Gañ po la sogs pai rtogs pa brjod
pa brgya pa XXVII.
Gaya mgoi ri XXIII (6).
Groñ khyer gyis 'thso ba XVIII (2).
Glañ poi rtsai XI (11).

Suvikrāntacintadevaputrapariprcchā
XVIII (7).
Sūrya XXXVI (17).
Sūryagarbhamahāvaiṣṭyasūtra XII
(3).
Strīvivartavyākaraṇa VIII (11),
XXIII (12).
Svastigāthā XXXVII (16).
Svastyanagāthā XXXVII (15).
Hastikakṣyā XI (11).

dGa bai bśes gñen gyi rtogs par brjod
pa XXXVII (6).
dGa bo rab tu byuñ ba VI (8).
dGe bai rtsa ba yoñs su 'dzin pa X
(1).
dGe sloñ la rab tu gces pa III (7).
dGoñs pa ñes par 'grel ba XII (1).
dGra bcom ba dge 'dun 'phel gyis
luñ bstan pa XXXVII (3).
'Gro ba thams cad yoñs su skyob
par byed pa žes bya bai yoñs su
bsño ba XXXVII (13).
rGya cher rol pa II (1).
rGyan stug po bkod pa XXVI (5).
rGyal po la gdams pa XIV (5).
rGyal po gser gyi lag pai mar mei
lo rgyus dañ smon lam XXXVII
(7).
rGyal bai blo gros kyis žus pa
XXII (3).
rGyal mthos mchog (rGyal mthos
dam pa) XXI (22, 23).
rGyu gdags pa XXXVII (2).
sGyu ma lta bui tiñ ñe 'dzin VIII (5).
sGra chen po IX (4).
bsGres mos žus pa XXI (18).
Ghaññiñ dus XXXV (2).
Ñes pa dañ ma ñes par 'gro bai
phyag rgya la 'jug pa XXI (9).
mÑon par byuñ ('gyur) ba III (4).
rNa bo che chen poi leu X (2).
bCom ldan 'das kyis gtsug tor chen
po XXIII (7).

bCom ldan 'das kyis ye śes rgyas pai
mdo sde rin po chei mthar pyin
pa V.
bCom ldan 'das sman gyi bla vai-
dūryai 'od kyis smon lam gyi
kgyad par rgyas pa XXI (10).
lCañ lo can gyi pho brañ XXXVI (3).
Chos kyis 'khor lo XXII (1).
Chos kyis 'khor lo rab tu bskor ba
XXXVI (1).
Chos kyis rgya mo (sgo mo) XI (9).
Chos kyis rgyal mthos gyis žus pa
VIII (10).
Chos kyis phyag rgya XXI (5).
Chos ñid rañ gi ño bo [stoñ pa]
ñid las mi gyo bar tha dad par
thams cad la snañ ba XXI (13).
Chos thams cad kyis rañ bžin mñam
pa ñid rnam par spros pa tiñ ñe
'dzin gyi rgyal po VII (3).
Chos thams cad 'byuñ ba med par
bstan pa XXIII (11).
Chos bži bstan pa XIV (13).
mChog gi spyod pai smon lam
XXXVII (11).
mChod rten bskor bai thsigs su
bcad pa XI (10).
'Jam dpal gyis bstan pa IX (12).
'Jam dpal gyis dris pa VI (7).
'Jam dpal gnas pa IX (11).
'Jam dpal rnam par 'phrul bai leu
IX (10).
'Jam dpal rnam par rol pa XXIII (2).
'Jig rten gyi rjes su mthun par 'jug
pa XXI (8).
'Jig rten 'dzin gyis yoñs su dris pa
XXI (1).
'Jig rten bžag pa XXXVII (1).
Ñi ma XXXVI (17).
sÑiñ rje chen po padma dkar po
IV (1, 2).
Tiñ ñe 'dzin mchog dam pa VIII (4).
rTen ciñ 'brel par 'byuñ ba IX (5).
rTogs pa chen pos yoñs su rgyas pa
XVII (5).

ITuñ ba sde lñai dge ba dañ mi dge
bai 'bras bu brtag pa XXXVI
(13).
sTag rnañ rtogs pa brjod pa XXX (5).
sToñ pa ñid chen po XXI (21).
Thabs mkhas pa VI (10).
Thabs mkhas pa chen po sañs rgyas
drin lan bsab pa XX (3).
Thar pa chen po yoñs su rgyas pa
'gyod thsañs kyis sdig sbyañs
te sañs rgyas su grub par rnam
par dkod pa XVII (2).
Theg pa chen po la dad pa rab tu
sgoms pa XXIII (5).
Theg pa chen poi man ñag VI (1).
Dad pai stobs skyed pa la 'jug pai
phyag rgya VI (17).
Dam pai chos kyis rgyal po XXII
(9, 13).
Dam pai chos dran pa ñe bar gžag
pa XXXI—XXXIV.
De bžin gśegs pa bgro ba XXI (2).
De bžin gśegs pa lñai bkra śis kyis
thsigs su bcad pa XXXVII (17).
De bžin gśegs pa thams cad kyis
byin gyi rlabs sems can la gžigs
śiñ sañs rgyas kyis žiñ gi bkod
pa kun tu ston pa XVII (4).
De bžin gśegs pa bdun gyi sñon gyi
smon lam gyi khyad par rgyas
pa IV (4).
De bžin gśegs pai sñiñ po VIII (2).
De bžin gśegs pai dpal gyi dam thsig
XVII (3).
De bžin gśegs pai gzugs brñan
bžag pai phan yon yañ dag par
brjod pa XXIII (9).
De bžin gśegs pai ye śes kyis phyag
rgyai tiñ ñe 'dzin XXII (7).
De bžin gśegs pai yon tan dañ ye
śes bsam gyis mi khyab pai yul
la 'jug pa bstan pa XXVI (2).
Don rnam par ñes pa VII (4).
Dri ma med pai 'od kyis žus pa
XXX (3).
bDag med pa dris pa XXI (14).

- bDud rtsi brjod pa XI (8).
 bDe ldan ma luñ bstan pa XXIII (4).
 bDe ba can gyi bkod pa XXI (6).
 bDe byed kyis žus pa XXXVI (20).
 bDe legs kyis thsigs su bcađ pa XXXVII (16).
 bDe legs su 'gyur bai thsigs su bcađ pa XXXVII (15).
 bDen pa bži XXVI (6).
 mDo sde sñan gyi goñ rgyan XXVI (3).
 'Da ka ye šes XXI (20).
 'Du šes bcu geig bstan pa IV (3).
 'Du šes bcu bstan pa XXX (4).
 'Dus pa chen po XXXVI (4); Auszöge VIII (1), XVII (3).
 'Dus pa chen po rin po che tog gi gzuñs XXV (1).
 rDo rje rgyal mthsan gyi yoñs su bsno ba XXXVII (14).
 rDo rjei sñiñ poi gzuñs XIV (2).
 rDo rjei tiñ ñe 'dzin gyi chos kyis yi ge XXII (6).
 rDo 'phañs pa XXXVI (12).
 Nam mkhai sñiñ po XIV (1).
 Nam mkhai mdzod kyis žus pa XVIII (1).
 gNas 'jog XXI (25).
 rNam par grol bai lam las sbyañs pai yon tan bstan pa XXV (2).
 rNam par 'phrul bai rgyal pos žus pa XV (6).
 sNañ ba bsam gyis mi khyab pa bstan pa IX (7).
 dPa bar 'gro bai tiñ ñe 'dzin VII (1).
 dPal gyi sdei rtog pa brjod pa XVII (8).
 dPal sbas XXI (12).
 dPei 'phreñ ba XXXVI (24).
 sPobs pai blo gros kyis žus pa VI (12).
 sPyan ras gzigs XIV (7).
 sPyan ras gzigs kyis dbañ phyug gis žus pa chos bdun ba XXII (4).
 sPrin chen po IX (1); Auszug XIV (6).
 Pha ma XXXVI (9).
 Pha rol tu phyin pa lña bstan pa XXII (14).
 Phuñ po gsum pa VI (11).
 Phyir mi ldog pai 'khor lo XXIII (16).
 Phyogs bcui byañ chub sems dpa rgya mthso 'dus pai dga ston chen po la rtse ba XIV (6).
 Phyogs bcui mun pa rnam par sel ba XVII (1).
 Bud med 'gyur ba luñ bstan pa VIII (11), XXIII (13).
 Bu mo zla mchog luñ bstan pa XV (5).
 Byañ chub kyis phyogs bstan pa IX (8).
 Byañ chub dam pai rjes su mos pai smon lam XXXVII (10).
 Byañ chub sems dpa byams pa dga ldan gnas su skeye ba blañs pa XXI (15).
 Byañ chub sems dpa sai sñiñ po 'khor lo bcu pa VIII (1).
 Byañ chub sems dpai spyod pa bstan pa IX (6).
 Byañ chub sem sdpai spyod yul gyi thabs kyis yul la rnam par 'phrul ba bstan pa XXVI (1).
 Byañ chub sems dpai so sor thar pai chos bži sgrub pa XII (4).
 Byams pa XXXVI (5).
 Byams pa 'jug pa III (1).
 Byams pai bsgom pa XXXVI (6).
 Byams pai smon lam XXXVII (9).
 Byams pas žus pa XXII (8).
 Bram ze mo dpal ldan mas žus pa VI (4).
 Blo gros rgya mthso žus pa XV (1).
 sByin pai pha rol tu phyin pa XXII (15).
 Ma skeyes dgrai 'gyod pa bstsal pa XXII (16).
 Mar me dbul ba VIII (8).
 Mar me mdzad kyis luñ bstan pa XXIII (3).

- Mi am cii rgyal po ljon pas žus pa XVIII (6).
 Me tog gi thsogs XXI (26).
 rMad du byuñ bai chos kyis rnam grañs VIII (7).
 Thsañs pa khyad par sems kyis žus pa XVIII (5).
 Thsañs pai dra ba VI (13).
 Thsañs pai dpal luñ bstan pa VI (3).
 Thsañs pas byin gyis žus pa XV (7).
 Thsañs pas žus pa XVIII (3).
 Thsigs su bcađ pa geig pa XXI (17).
 Thsul khirms yañ dag par ldan pa XXII (2).
 Thse 'pho ba ji ltar 'gyur ba žus pa XXXV (3).
 Thsei mtha XXXVI (11).
 'Dzañs blun XXXV (1).
 gŽon nui dpe XXXVI (14).
 Zamatog bkod pa XXIII (15).
 Zas kyis 'thso ba rnam par dag pa XXI (19).
 Zuñ gi mdoi chos kyis rnam grañs VIII (6).
 Zla ba VI (14), XXXVI (18).
 gZugs can sñiñ pos bsu ba XXI (24).
 bZañ po spyod pai smon lam gyi rgyal po XXXVII (8).
 'Od sruñ chen po XXXVI (16).
 Yi ge med pai zamatog rnam par snañ mdzad kyis sñiñ po IX (9).
 Yul 'khor skeye gis žus pa XX (1), XXI (7).
 Yoñs su mya ñan las 'das pa chen po XX (2), XXXV (4).
 Yon tan rin chen me tog kun tu rgyas pas žus pa XIV (3).
 Rab tu ži ba rnam par ñes pai cho 'phrul gyi tiñ ñe 'dzin VII (2).
 Ri glañ ru luñ bstan pa XII (5).
 Rin chen dra ba can gyis žus pa XIV (4).
 Rin chen zla bas žus pa XIV (10).
 Rin po chei mtha XVIII (4).
 Riñ kun dga bo XXXVI (8).
 Lañkar gšegs pa XI (2), XXV (3).
 Las kyis sgrub pa rgyun gcod pa VIII (9).
 Las kyis sgrub pa rnam par dag pa XIV (9).
 Las kyis rnam par 'gyur ba XXXVI (10).
 Las brgya tham pa ba XXIX, XXX (1).
 Las gdags pa XXXV (5).
 Las rnam par 'byed pa XXXV (6).
 Lii yul gyi luñ bstan pa XXXVII (4).
 Li yul gyi lo rgyus XXXVII (5).
 Legs ñes kyis rgyu dañ 'bras bu bstan pa XXII (10).
 Šin tu rgyas pa chen poi sde ñi mai sñiñ po XII (3).
 Šes rab kyis pha rol tu phyin pa ñi ma XXII (5).
 Sañs rgyas kyis rtogs brjod pa XVII (7).
 Sañs rgyas kyis stobs bskyed pai cho 'phrul rnam par 'phrul ba bstan pa III (5).
 Sañs rgyas kyis mdo sde sñan gyi goñ rgyan XXVI (3).
 Sañs rgyas kyis sde snod thsul khirms 'chal pa 'thsar gcod pa II (2).
 Sañs rgyas kyis dbu rgyan VI (15).
 Sañs rgyas kyis mthsan lña ston bži brgya lña bcu gsum pa XI (1).
 Sañs rgyas kyis sa III (3).
 Sañs rgyas 'gro ba VI (2).
 Sañs rgyas brgyad pa XI (5).
 Sañs rgyas bcu pa XI (4).
 Sañs rgyas rjes su dran pa VIII (12), XXIII (10).
 Sañs rgyas rjes su dran pai tiñ ñe 'dzin gyi rgya mthso XIV (11).
 Sañs rgyas thams cad kyis yul la 'jug pa ye šes snañ bai rgyan VI (16).
 Sañs rgyas dbañ bskur ba bstod pa III (8).
 Sañs rgyas mi spañ ba XI (3).

- Saṅs rgyas śākya thub pa byañ chub
sems dpa sñiñ po žus pa las luñ
bstan pa XXX (2).
- Sa bcu pa III (2).
- Sā lu ljañ pa XXI (11).
- Sum cu rtsa gsum pai leu IX (3).
- Señgei sgra sgrags pa XXIII (14).
- Sor moi 'phreñ ba la phan pa IX (2).
- Srid pa 'pho ba XXIII (14).
- gSer gyi phye ma lta bu VI (6).
- gSer mdog gi rtogs par brjod pa
XXXVI (22).
- gSer 'od dam pa mdo sdei dbañ poi
rgyal po XXIV, XXXV (7).
- bSam gyis mi khyab pai rgyal po
VI (9).
- bSam pa thams cad yoñs su rdzogs
par byed pa žes bya bai yoñs
su bsño ba XXXVII (12).
- bSod nams thams cad bsdus pai
tiñ ne 'dzin XII (2).
- bSlab pa lñai phan yon XXXVI (7).
- bSlab pa gsum XXII (11).
- lHag pai bSam pa brtan pai leu XXI
(4).
- lHai bu rab rtsal sems kyis žus pa
XVIII (7).